

American Standard

**Estate<sup>MD</sup>**  
**Équilibrage de Pression**  
**Douche et Baignoire**  
**Souape de Garniture**

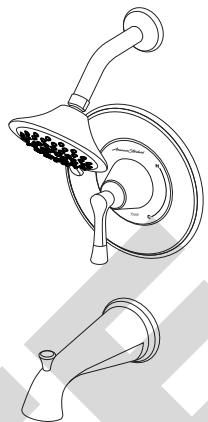
Nous vous remercions d'avoir choisi American Standard...  
synonyme de qualité supérieure depuis plus de 100 ans.

Pour être sûr que votre installation se déroule correctement,  
veuillez lire attentivement les instructions avant de commencer.

Pour une utilisation avec des têtes de douche évaluées à 4,9 L / min (1,3 gpm) ou plus.

**INSTRUCTIONS  
D'INSTALLATION**

**TU722.500**  
**TU722.501**  
**TU722.502**  
**TU722.507**  
**TU722.508**



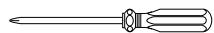
**OUTILS RECOMMANDÉS**



Mastic ou calfatage



Ruban pour  
joints filetés



Tournevis à pointe  
croisiforme



Tournevis plat



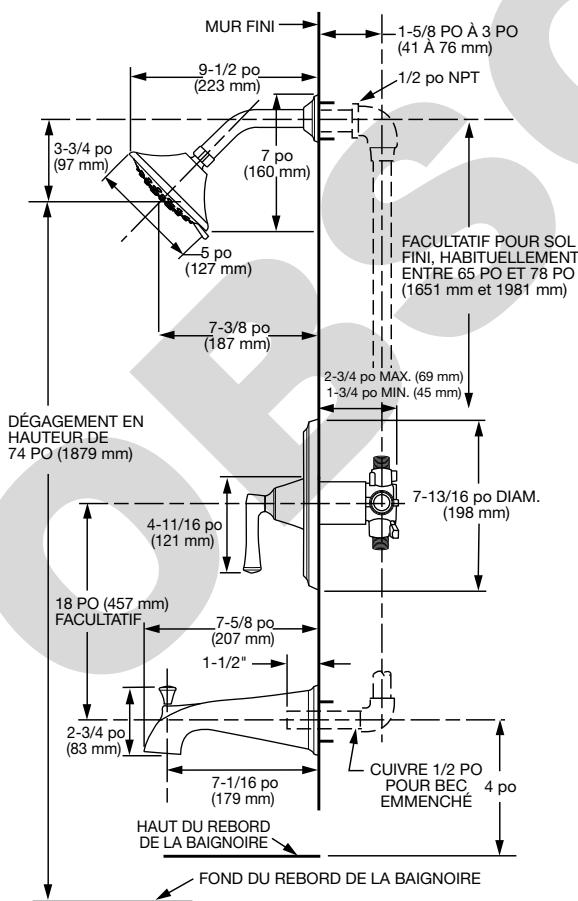
Clé à ouverture réglable



Pinces multiprises

**DIMENSIONS D'INSTALLATION**

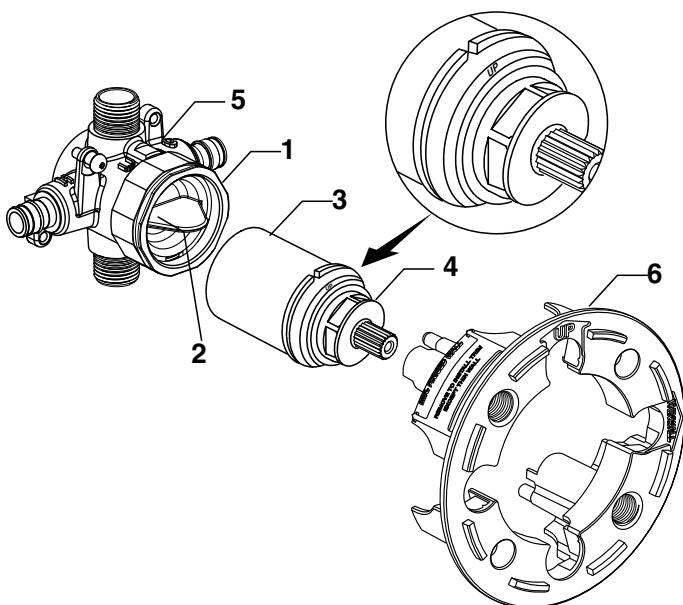
- Pour garantir un positionnement adéquat par rapport au mur, notez les dimensions de la robinetterie brute.



**1**

**INSTALLATION DE LA CARTOUCHE**

- Enlevez le PROTÈGE-PLÂTRE (6) (ou laissez-le si le mur est mince).
- Enlevez l'ÉCROU DE CHAPEAU (1) en le dévissant dans le sens antihoraire. Enlevez le CAPUCHON de test (2).
- Enlevez le BOÎTIER PROTECTEUR (3) de la CARTOUCHE (4). Installez la cartouche en orientant le mot « UP » vers le haut.
- Réinstallez l' ÉCROU DE CHAPEAU (1) dans le CORPS DE ROBINETTERIE (5) et serrez-le à la main.



## 2 INSTALLATION SUR STANDARD MUR

- Figure 1.** Retirez le protège-plâtre de la valve. Enfoncez le CAPUCHON (1) sur la CARTOUCHE (2) jusqu'à ce qu'il soit bien assis contre l'arrêt.
- Figure 2.** Enfoncez l'ÉCUSSON (3) sur le CAPUCHON (1) et fixez-le sur le corps de valve avec des VIS LONGUES (4).

### INSTALLATION SUR MUR MINCE

- Figure 1a.** Enfoncez le CAPUCHON (1) sur la CARTOUCHE (2) jusqu'à ce qu'il soit bien assis contre l'arrêt.
- Figure 2a.** Enfoncez l'ÉCUSSON (3) sur le CAPUCHON (1) et fixez-le sur le corps de valve avec des VIS LONGUES (4).

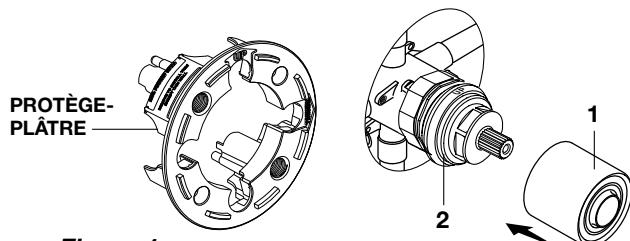


Figure 1.

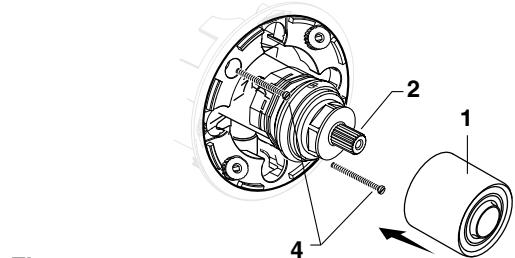


Figure 1a.

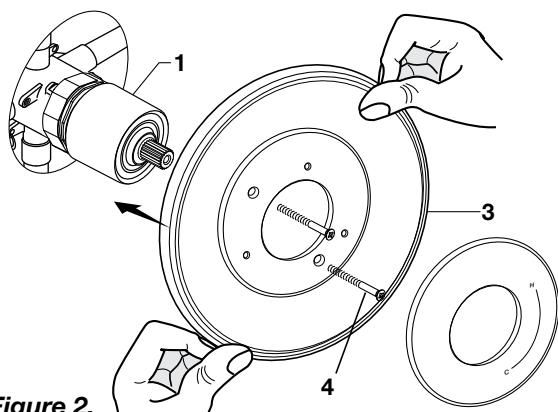


Figure 2.

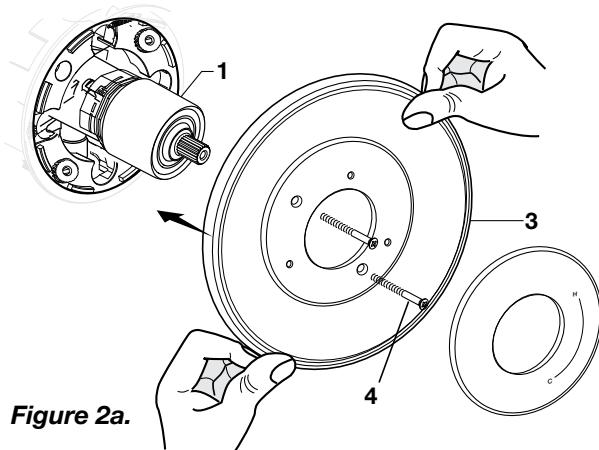
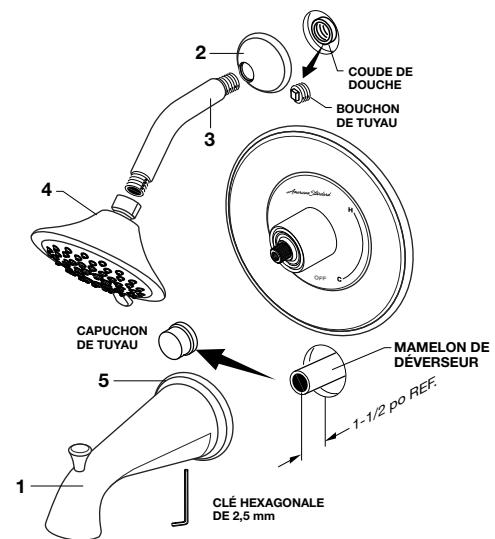


Figure 2a.

## 3 INSTALLATION DU BEC INVERSEUR, DE LA POMME DE DOUCHE ET DU BRAS DE DOUCHE AVEC BRIDE

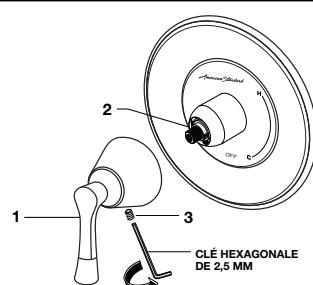
**ATTENTION :** Protégez le fini de la POMME DE DOUCHE et du BEC DÉVERSEUR pendant l'installation.

- Retirez le capuchon et le bouchon de tuyau de la tuyauterie brute de la douche et baignoire.
- Faites glisser la PLAQUE DÉCORATIVE (5), puis faites glisser le BEC INVERSEUR (1) sur le mamelon inverseur et vissez à l'aide de la clé hexagonale de 4 mm.
- ATTENTION : Protégez le fini de la POMME DE DOUCHE et du BEC DÉVERSEUR pendant l'installation.**
- Installez l'ÉCUSSON DE DOUCHE (2) sur le BRAS DE DOUCHE (3). Appliquez du mastic ou du ruban Téflon sur les raccords fileté des deux extrémités du BRAS DE DOUCHE (3) et filetez la partie plus longue du BRAS DE DOUCHE (3) dans le coude de douche.
- Filetez la POMME DE DOUCHE (4) sur le BRAS DE DOUCHE (3).
- ATTENTION : Protégez le fini de la POMME et du BRAS DE DOUCHE pendant l'installation.**



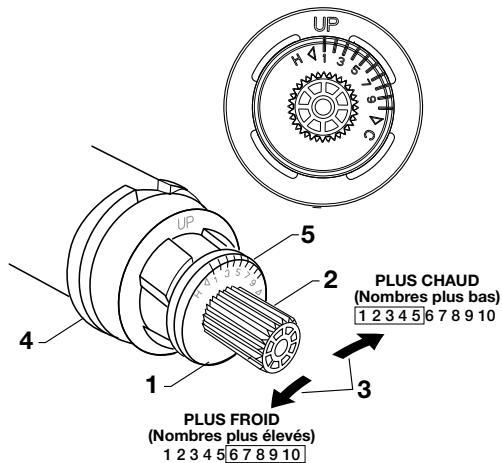
## 4 INSTALLATION DE LA POIGNÉE

- Installez la POIGNÉE (1) en la poussant sur la TIGE DE LA CARTOUCHE (2) et en serrant la VIS DE PRESSION (3) par le dessous avec la clé hexagonale de 2,5 mm fournie.



## 5 RÉGLAGE DU LIMITEUR D'EAU CHAUDE

- En limitant la rotation de la POIGNÉE et en limitant la quantité d'eau chaude qui se mélange à l'eau froide, L'ARRÊT DE SÉCURITÉ THERMIQUE (1) réduit le risque de brûlure. Pour régler la température maximale de l'eau de ce robinet, ajuster le paramètre de L'ARRÊT DE SÉCURITÉ THERMIQUE (1).
- Tournez la TIGE DE CARTOUCHE (2) à la position OFF (le réglage le plus froid) avant de régler LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-BRÛLURE (1). Tirez vers l'avant et tournez dans le sens antihoraire, en passant d'un chiffre à l'autre, pour régler la température maximale. Guidez-vous des CHIFFRES (3) inscrits sur la CARTOUCHE (4) sur LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-BRÛLURE (1).



## 6 MAINTENANCE

### POUR ACCÉDER AU ROBINET

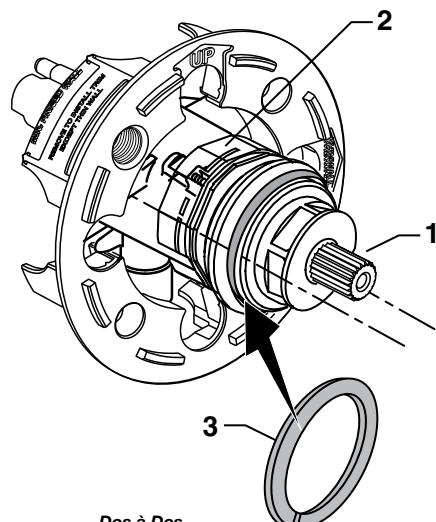
#### MISE EN GARDE

Fermez l'alimentation en eau chaude et en eau froide avant de commencer.

- Enlevez la POIGNÉE (voir l'étape 3, mais à l'inverse).
- Enlevez l'ÉCUSSON et le CAPUCHON DE CARTOUCHE (voir l'étape 1, mais à l'inverse).

### LE ROBINET FUIT LORSQU'IL EST FERMÉ

- Enlevez la CARTOUCHE, revenez à l'ÉTAPE 1 et à l'ÉTAPE 2, et suivez le processus À L'INVERSE.
- Nettoyez les SCELLANTS sur le côté de la CARTOUCHE. Nettoyez la surface intérieure du scellant du CORPS DE ROBINETTERIE.
- Réassembliez la CARTOUCHE. Installez la garniture. Ouvrez l'alimentation en eau et vérifiez s'il y a des fuites.

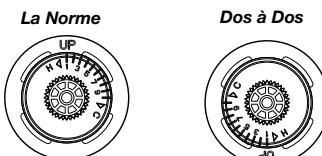


### REPLACER LA CARTOUCHE

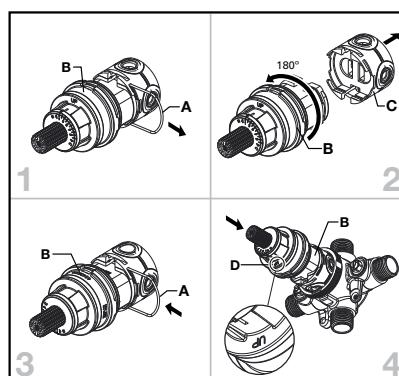
- Pour retirer la CARTOUCHE (1), installez une RONDELLE fendue (3) entre la crête de la cartouche et l'écrou à portée sphérique (fourni uniquement avec la cartouche de remplacement) conformément à l'illustration.
- Desserrez l'ÉCROU DE CHAPEAU (2) en le tournant dans le sens antihoraire.

**Remarque : Normalement, LA CARTOUCHE (1) se retirera à mesure que vous desserez l'ÉCROU DE CHAPEAU (2).**

- Après avoir enlevé l'ancienne cartouche, installez la nouvelle cartouche et mettez-la fermement en place avec l'ÉCROU DE CHAPEAU (serrez à la main).



### INSTALLATION INVERSÉE



## 7 INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :

**À FAIRE : RINCER SIMPLEMENT LE PRODUIT ET LE NETTOYER À L'EAU CLAIRE. LE SÉCHER AVEC UN CHIFFON EN FLANELLE DE COTON DOUX.**

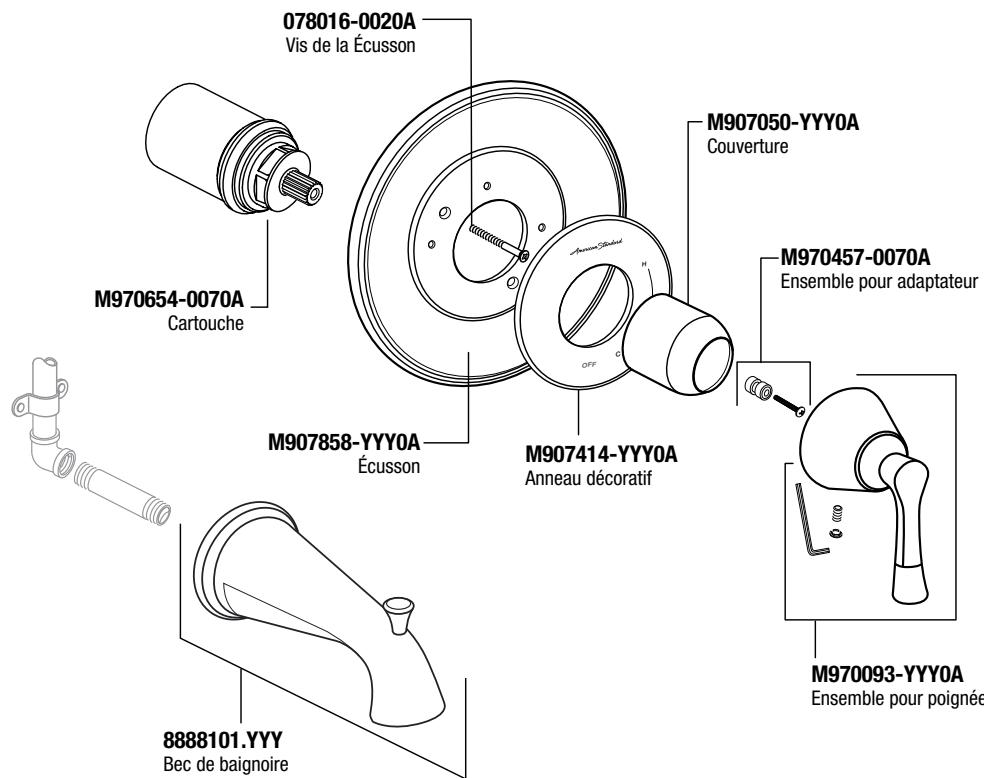
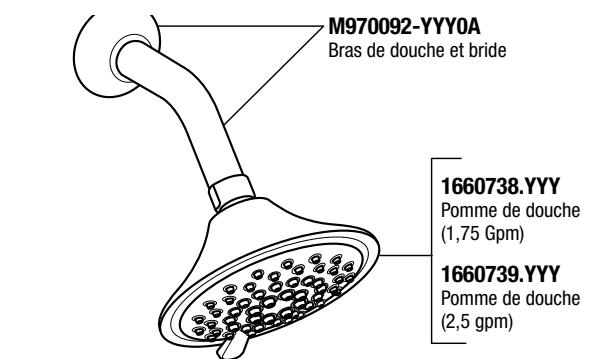
**À NE PAS FAIRE : NETTOYER LE PRODUIT AVEC DES SAVONS, DES ACIDES, DES PRODUITS À POLIR, DES ABRASIFS, DES NETTOYANTS FORTS OU AVEC UN CHIFFON RUGUEUX.**

American Standard

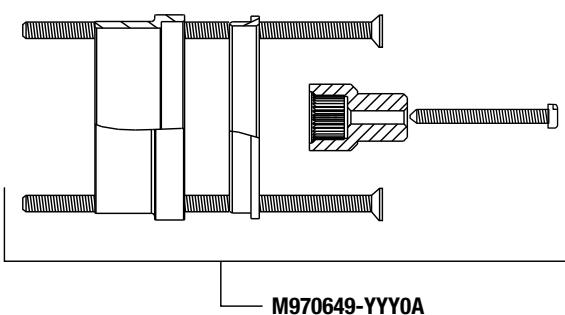
**Estate<sup>MD</sup>**  
**Équilibrage de Pression**  
**Douche et Baignoire**  
**Soupape de Garniture**

MODÈLES NUMÉRO

**TU722.500  
TU722.501  
TU722.502  
TU722.507  
TU722.508**



**ACHETÉ SÉPARÉMENT**



**M970649-YYY0A**  
Ensemble de plomberie  
brute profonde

Remplacer le «YYY» par le code  
de fini approprié

CHROME POLI	002
NICKEL POLI	013
BRONZE ANCIEN	278
NICKEL BROSSÉ	295

**LIGNE D'URGENCE**

Pour obtenir des renseignements ou une réponse à vos questions,  
composez sans frais le :

1 (800) 442-1902

Du lundi au vendredi de 8 h à 20 h, HNE

Samedi 8 h à 16 h, HNE

AU CANADA 1-800-387-0369

(TORONTO 1-905-306-1093)

En semaine de 8 h à 19 h, HNE

AU MEXIQUE 01-800-839-1200



PART OF **LIXIL**